

বই III

শিশুদের অধিকার

# সর্বোত্তম স্বার্থ মূল্যায়ন কী?





# স্বাগতম!



এই গল্পটি চার কিশোরের - ঠিক তোমার মতো।

দীর্ঘ ভ্রমণের পর তারা নিরাপদে ইউরোপে পৌঁছেছে।

কয়েকজন কিশোর একাই এসেছে। কেউ কেউ তাদের পরিবার নিয়ে এসেছে।

তাদের অনেক প্রশ্ন আছে — এবং তারা যেখানে থাকেন সেখানে কাজ করে এমন লোকেরা তাদের সাহায্য করছেন।



এই গল্প তোমাকে সাহায্য করতে পারে!

তুমি শিখবে:

- সর্বোত্তম স্বার্থ মূল্যায়ন মানে কী
- কী আশা করা যায়
- কেন কর্মকর্তাদের সাথে তোমার অংশগ্রহণ এবং সহযোগিতা করা প্রয়োজন
- যারা তোমাকে সাহায্য করতে পারে
- তোমার অধিকার সম্পর্কে

তুমি এই গল্পটি পড়তে পারো:

- একা
- বন্ধুর সাথে
- এখানে কাজ করে এমন কারো সাথে



সময় নাও। থামা যেতেই পারে এবং পরে আবার শুরু করা যেতে পারে।

যদি কিছু বুঝতে অসুবিধা হয়, তাহলে কাউকে তা বুঝিয়ে দিতে বেলো।

তোমার অভিভাবক, সমাজকর্মী বা আইনজীবী তোমাকে সাহায্য করতে পারে।

শেষে, তুমি পাবে:

- 📍 স্থানীয় তথ্য সহ একটি পৃষ্ঠা
- 📝 একটি মজার কুইজ
- 🔍 নিজের প্রশ্নগুলো লিখে রাখার এবং দরকারি যোগাযোগগুলো যোগ করার জায়গা

18 বছরের কম বয়সী শিশু যারা একা আসছে, তাদের জন্য একজন অভিভাবক নিয়োগ করা হবে। কিছু দেশে, অভিভাবককে প্রতিনিধিত্ব বলা হয়। এছাড়াও, কিছু দেশে, আশ্রয় চাওয়াকে বলা হয় আন্তর্জাতিক সুরক্ষা চাওয়া।



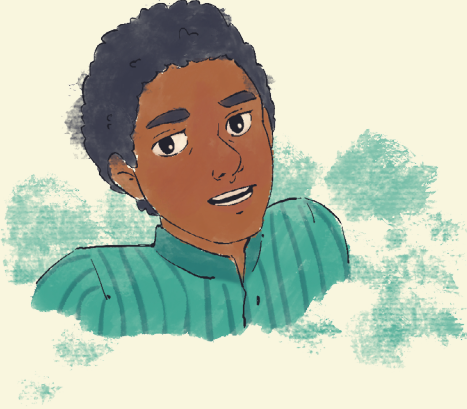
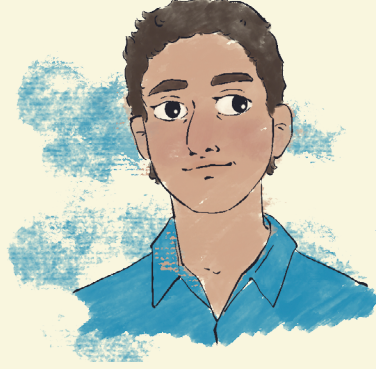
পরিশেষে, মনে রাখবে যে তুমি যে রিসেপশন কেন্দ্রে অবস্থান করছ সেখানে প্রদত্ত যাবতীয় পরিষেবা বিনামূল্যে দেওয়া হয়।

যদি কোনো কর্মী তোমার কাছে টাকা চায়, তবে এমন একজন কর্মকর্তার সঙ্গে কথা বেলো যাকে তুমি বিশ্বাস করো অথবা তোমার অভিভাবকের সঙ্গে কথা বেলো।

# এই গল্পের চরিত্রগুলোর সাথে পরিচিত হন

## মোহাম্মদ

আমার বয়স 17 বছর। আমি বেশিরভাগ সময় খুশি থাকি। আমি যখনই পারি আমার বন্ধু এবং পরিবারকে সাহায্য করতে পছন্দ করি। আমি কয়েক সপ্তাহ আগে একা এসেছি এবং আমি আমার দাদুকে খুঁজছি। আমি কাজ শুরু করতে আগ্রহী।



## আহমেদ

আমার বয়স 15 বছর। আমি আমার বড় বোন জেসমিনের সাথে এসেছি, যে আমাদের মা মারা যাওয়ার পর থেকে আমার যত্ন নিচ্ছে। আমি আড্ডা দিতে এবং নতুন বন্ধু তৈরি করতে পছন্দ করি। আমি সত্যিই যত তাড়াতাড়ি পারি স্কুলে ফিরে যেতে চাই। এই মুহুর্তে আমি এখানকার স্থানীয় ভাষা শিখছি।

## জেসমিন

আমার বয়স 24 বছর। আমি আমার ভাই আহমেদের সাথে একত্রে পৌঁছেছি, যাকে আমি যথাসাধ্য যত্ন নিই। আমরা সম্প্রতি পৌঁছেছি এবং আমাদের কাকুর সাথে যোগ দেওয়ার চেষ্টা করছি যিনি কিছু সময়ের জন্য ইউরোপে বসবাস করছেন। আমি খেলাধুলা পছন্দ করি এবং আমি ফুটবল খেলায় খুব ভালো।



## অ্যাডাম

আমার বয়স 9 বছর। আমি এখানে একা আছি। আপাতত, আমি কথা না বলার সিদ্ধান্ত নিয়েছি। আমি এখানে আসার আগে অনেক খারাপ জিনিস দেখেছি। আমি আবার কথা বলার আগে আমার কিছু সময় লাগবে। কিন্তু আমি বুদ্ধিমান এবং আমি সব বুঝি। আমি খুব ভালো শ্রোতা এবং স্কুলে যেতে চাই। আমি এখন পর্যন্ত যত নতুন বন্ধু তৈরি করেছি তাদের সবাইকে আমি পছন্দ করি।



## মিস ইনেস

আমি এই অভ্যর্থনা কেন্দ্রে কর্মরত একজন অভিভাবক। আমি যতটা সম্ভব আশ্রয়প্রার্থী সকল শিশু এবং কিশোরদের সাহায্য করার চেষ্টা করি। আমি রান্না করতে ভালোবাসি এবং সবাই যখন ব্যস্ত এবং সক্রিয় থাকে তখন এটা আমাকে খুশি করে। ব্যায়াম আমাদের সকলকে শারীরিক ও মানসিকভাবে সুস্থ রাখে।

## মিঃ ফ্রেড

আমি একজন আইনি পরামর্শদাতা, যারা এক ধরনের আইনজীবী। আমি এখানে অনেক প্রশিক্ষিত সহকর্মীদের সাথে একসাথে কাজ করি।

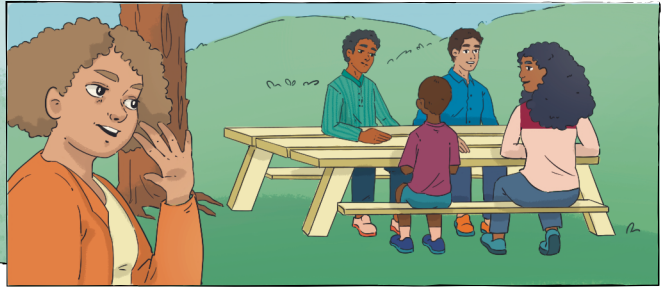
আমি সমস্ত আশ্রয়প্রার্থীকে আইনি বিষয়ে এবং তাদের আশ্রয়ের আবেদনের বিষয়ে তথ্য ও সহায়তা দিই। আমি একটি বার্তা সহ রঙিন টি-শার্ট পরতে পছন্দ করি।



আন্তরিক ধন্যবাদ জানানো হচ্ছে সেই সকল তরুণ আশ্রয় প্রার্থীদের যারা এই গল্পটি প্রকাশের আগে পড়েছিলেন  
এবং এটিকে সুন্দরভাবে শেষ করতে সাহায্য করেছেন।

তারা প্রধান চরিত্রগুলির নাম চয়ন করতে সাহায্য করেছিল।

ধন্যবাদ মাল্টা এবং নেদারল্যান্ডসের কর্মকর্তাদেরকেও, যারা কিশোরদের সঙ্গে আলোচনায় সহায়তা করেছেন।



যারা তোমার দেখাশোনা করে, যেমন তোমার মা-বাবা বা তোমার অভিভাবক, তাদের কাছে তুমিই সব সময় সবার আগে। প্রতিটি শিশুর একটি নিরাপদ ও সুস্থ জীবন, খাবার, স্কুল, খেলার সময় এবং মেহপূর্ণ পরিবার পাওয়ার অধিকার আছে।

তোমার বিষয়ে সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী কর্তৃপক্ষ সহ তোমার পরিচর্যাকারী ব্যক্তিদেরও তোমার প্রত্যাশা এবং ভয়ের কথা শোনা উচিত।

কোনো শিশুর সর্বোত্তম স্বার্থের কথা ভাবা মানে, তার জন্য এমন কাজ করা আর এমন পথ খুঁজে বের করা, যাতে সে সুরক্ষিত, হাসিখুশি আর সুস্থ থাকতে পারে।





তোমার মতো ছোট ছোট ছেলেমেয়েরা যারা ইউরোপে আশ্রয় খুঁজছে, তারা প্রায়ই একা আসে এবং তাদের সাহায্য দরকার।



একজন অভিভাবক তোমার পরিবারের জায়গা নেওয়ার চেষ্টা করবেন না, বরং তুমি যখন একা থাকবে তখন তোমাকে সাহায্য করবেন। আমরা নিশ্চিত করি যে তোমার সর্বোত্তম স্বার্থ সুরক্ষিত থাকবে যতক্ষণ না তোমার আর সাহায্যের প্রয়োজন হয়।

... কিন্তু যদি শিশু তার পরিবারের সঙ্গে আসে?



প্রতিটি শিশুর সর্বোত্তম স্বার্থ রক্ষা গুরুত্বপূর্ণ। যে কোনো প্রাপ্তবয়স্ক ব্যক্তি যদি কোনো শিশুর যত্ন নেয়, তবে তার উচিত শিশুটির জন্য যা সবচেয়ে ভালো তা বিবেচনা করা। কিন্তু... এটা সবসময় সহজ হয় না। যারা আমাদের দেখাশোনা করে, মাঝে মাঝে তাদেরও কষ্ট হতে পারে। এখানকার সমাজকর্মীরা তাদের পরামর্শ দিতে পারবে।

তুমি একজন সমাজকর্মীর সাথেও কথা বলতে পারো, যদি তোমার পরিবার সমস্যায় থাকে অথবা তারা তোমার ঠিকমতো যত্ন নিতে না পারে। এই সব কথা আমাদের মধ্যেই থাকবে।



তুমি তোমার অভিভাবকের কাছে তোমার মনের সব কথা বলতে পারো।



এছাড়াও... অফিসারদের এমন কিছু সিদ্ধান্ত নিতে হতে পারে, যা তোমাদের জীবনকে প্রভাবিত করবে। তাই একজন অভিভাবক তোমাকে তাদের সাথে যোগাযোগ করতে সাহায্য করবেন যাতে তোমার কথা শোনা হয়।



তাদের কী সিদ্ধান্ত নিতে হবে তার একটা উদাহরণ দিতে পারবে?



ঠিক আছে। এই সিদ্ধান্তগুলি হতে পারে তোমার কোন ধরনের চিকিৎসা পরিষেবা পাওয়া উচিত, কোথায় থাকা উচিত এবং কার সঙ্গে থাকা উচিত সেই সমন্ধে।

কিন্তু আমার মনে হয়, আমি নিজেই এটা ঠিক করার মতো বড় হয়ে গেছি! আমি আমার দাদুর সাথে থাকতে চাই, যাকে আমি আমাদের যাত্রার সময় হারিয়েছিলাম।



আমি বুঝতে পারছি। দেখছে তো, অভিভাবকরা তোমার কথা শোনেন।

তারা তোমার কথা মন দিয়ে শোনেন এবং যারা এই সব দেখাশোনা করে, তাদের তোমার অবস্থা বুঝতে সাহায্য করেন। আর তোমার জন্য যা সবচেয়ে ভালো হবে, সেটা ঠিক করে দেন।



তারা ঠিক কিভাবে এটা করে?



প্রশিক্ষিত অফিসাররা তোমার পরিস্থিতি সম্পর্কে যতটা সম্ভব জানার জন্য তোমাকে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবেন।



তোমার উত্তর তাদের সাহায্য করবে তোমার জন্য কোনটা সবচেয়ে ভালো, সেটা ঠিক করতে। আহমেদ, তোমার বেলায় কর্তৃপক্ষ প্রথমে দেখবে তোমার দাদু...

... এতটা সুস্থ ও সবল যে নিজের যত্ন নিতে পারবে...।



... একটি নিরাপদ জায়গায় থাকে...।



... তোমাকে খাবার, জামাকাপড় আর পড়াশোনা দিতে পারে...



... এবং অতীতে তোমার সঙ্গে ভালো আচরণ করেছে।





ঠিকই তো... এইসব খুব  
দরকারি!



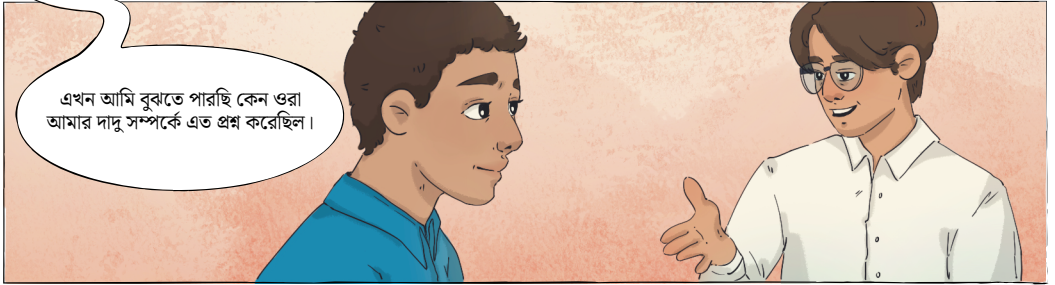
ইঁ্যা। এতে পরে আর কোনো সমস্যা হয় না। কখনো  
কখনো, শিশু যে কোনো সময় যা চায়, সেটা হয়তো তার  
ভালোর জন্য ঠিক নাও হতে পারে।



আমি বুঝছি... অফিসাররা সব ঠিক  
করতে চাইছেন...



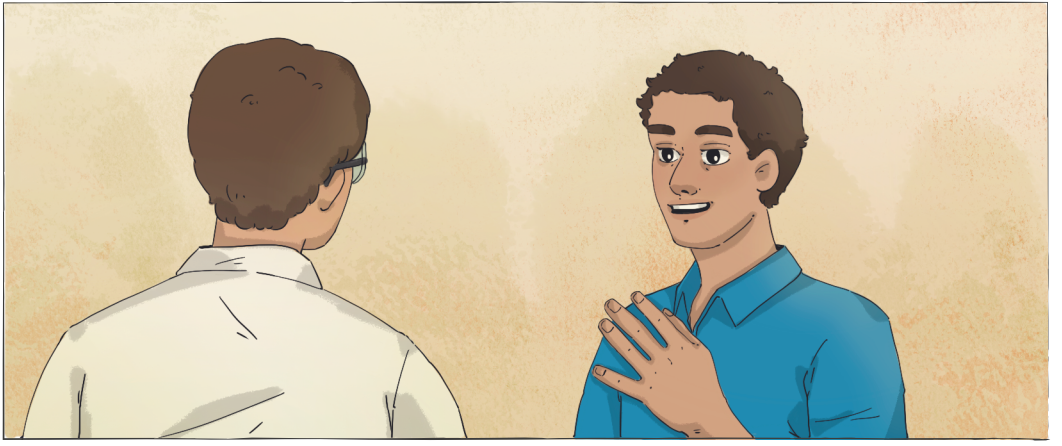
ঠিক তাই!



এখন আমি বুঝতে পারছি কেন ওরা  
আমার দাদু সম্পর্কে এত প্রশ্ন করেছিল।



ইঁ্যা, যখন কোনো জরুরি বা দরকারি কিছু ঠিক  
করতে হয়, তখন কিছু বিশেষ প্রশ্ন জিজ্ঞেস করা হয়  
। এই কাজটাকেই 'সর্বোত্তম স্বার্থ মূল্যায়ন' বলে।



যতটা পারে ততটা জানাও।

মনে রাখো, এই মূল্যায়নটি বিভিন্ন সময়ে, একাধিক সাক্ষাতে এবং ভিন্ন ভিন্ন কারণে হতে পারে। তোমার ক্ষেত্রে, এটি করা হবে তোমাকে তোমার পরিবারের সদস্যদের সঙ্গে পুনর্মিলিত করানোর জন্য, যাকে পরিবার পুনর্মিলনও বলা হয়...

... যা হলো আলাদা হয়ে যাওয়া পরিবারের সদস্যদের আবার একত্রিত করার প্রক্রিয়া। তুমি কি আরো একটা উদাহরণ দিতে পারবে?



... যখন একটি শিশু এমন কোনো জায়গায় বাস করে যা নিরাপদ নয়।

ঠিক তাই!

"নিরাপদ নয়" বলতে তুমি কী বোঝাতে চাইছো?



দুঃখের বিষয় হলো, সব শিশু নিরাপদ থাকে না, বিশেষ করে যখন তারা একা আসে।



# গুরুত্বপূর্ণ

## এই দশে...

এখানে যে কর্তৃপক্ষ বসবাসের জন্য একটি নিরিপদ স্থান প্রদান করে, যাকে রিসিপেশনও বলা হয়, তা হল:

---

### যদি আমি আরো জানতে চাই:

- আমাকে যসেব সাধারণ পরষিবো দেওয়া যতে পারে, যমেন পেশাক বা দহৈকি পরচির্য়ার উপকরণ, তার জন্য আমি যোগাযোগ করতে পারি বা যতে পারি:
- 

- আমি যখন অসুস্থ বেধ করি তখন কী করতে হবে, আমি যোগাযোগ করতে পারি: \_\_\_\_\_
- 

- কভিবে সকুলে যতে হয়, একট দিক্ষতা বা স্থানীয় ভাষা শখিতে হয়, আমি যোগাযোগ করতে পারি: \_\_\_\_\_
- 

আমার আশ্রয় আবদেনে কাজ করার জন্য দায়ী কর্তৃপক্ষ: \_\_\_\_\_

---

আমার অভভিবকরে নাম: \_\_\_\_\_

---

যদি আমি সর্বোত্তম স্বার্থেরে মূল্যায়ন সম্পর্কে আরো জানতে আগ্রহী হই, এটি কখন হয় এবং আমি যে তথ্য জানাই তার সাথে কী ঘটবে তা জানতে আগ্রহী হই, আমি আমার অভভিবকরে সাথে কথা বলতে পারি বা এখানে পরীক্ষা করতে পারি: \_\_\_\_\_

---

# গুরুত্বপূর্ণ

এই দশে...

আশ্রয় প্রদান পদ্ধতি এবং সম্পর্কিত বিষয়গুলি সম্পর্কে আরও জানতে আমি বিনিমূল্যে একজন আইনি পরামর্শদাতার সাথে যোগাযোগ করতে পারি। এই জন্য, আমি যোগাযোগ করতে পারি: \_\_\_\_\_

এখানে কর্মরত কডে, যমেন অফিসার, আইনি পরামর্শদাতা, সমাজকর্মী বা আমার অভিভাবক, যদি আমার সাথে খরাপ ব্যবহার করেন, তাহলে আমি অভিযোগ করতে পারি এবং এখানে যোগাযোগ করতে পারি: \_\_\_\_\_

জরুরী পরিস্থিতিতে, আমি অ্যাম্বুলেন্সের সাথে \_\_\_\_\_  
এ অথবা পুলিশের সাথে \_\_\_\_\_ এ যোগাযোগ করতে পারি

অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ তথ্য: \_\_\_\_\_

# কুইজ

সর্বোত্তম স্বাব্রথের মূল্যায়ন সম্পর্কে আমি যা শিখিছি তার উপর আমার আমার জ্ঞান পরীক্ষা করছি।

☑ সঠিক উত্তরগুলিতে টিকি দনি।

1 শিশুর সর্বোত্তম স্বাব্রথ বিবেচনা করা মান...

ক. কর্তৃপক্ষ আমার অনুভূতি, চাহিদা এবং দৃষ্টিভঙ্গি বিবেচার জন্য আমার এবং আমার অভিব্যক্তির কথা শোনে, যাকে তারা আমার জন্য সরো সিদ্ধান্ত নিতে পারে।

খ. আমার কথা কটে শুনবে না।

2 আমার চাহিদা এবং নরিদ্রিষ্ট পরিস্থিতিতে আমার জন্য কোনটা সবচেয়ে ভালো তা জানতে, কর্তৃপক্ষ আমাকে সর্বোত্তম স্বাব্রথ মূল্যায়নের সময় কিছু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করবেন।

ক. সত্য

খ. মিথ্যা

3 কনে কর্তৃপক্ষ সর্বোত্তম স্বাব্রথ মূল্যায়ন করবে?

ক. আমার জন্য সর্বোত্তম সমাধান খুঁজে বের করার জন্য যখন বড় সিদ্ধান্ত নেওয়া দরকার, যখন আমার কথায় থাকা ভালো হবে এবং কার সাথে।

খ. কারণটা হলো তারা কথা বলতে পছন্দ করে।

4 শিশুর সর্বোত্তম স্বাব্রথ শুধুমাত্র সেই শিশুদের জন্য প্রাসঙ্গিক যারা পতিমাতা ছাড়াই আসে।

ক. সত্য

খ. মিথ্যা

5 আমি যখনে থাকি সখনে কর্মরত কর্মকর্তারা নিয়মিত আমার এবং আমার অভিব্যক্তির কাছে আমার নতুন করে কিছু লাগবে আছে কনি তা পরীক্ষা করবে।

ক. সত্য

খ. মিথ্যা

## কুইজের উত্তর

১ : ১ ২ : ১ ৩ : ১ ৪ : ১ ৫ : ১ ৬ : ১ ৭ : ১ ৮ : ১ ৯ : ১ ১০ : ১ ১১ : ১ ১২ : ১ ১৩ : ১ ১৪ : ১ ১৫ : ১ ১৬ : ১ ১৭ : ১ ১৮ : ১ ১৯ : ১ ২০ : ১ ২১ : ১ ২২ : ১ ২৩ : ১ ২৪ : ১ ২৫ : ১ ২৬ : ১ ২৭ : ১ ২৮ : ১ ২৯ : ১ ৩০ : ১

# নোট

# নোট



## BENGALI

এই পুস্তিকাটি শুধুমাত্র তথ্য প্রদানের উদ্দেশ্যে প্রকাশিত হয়েছে। এটি নিজেই অধিকার বা বাধ্যবাধকতা তৈরি করে না। ইউরোপীয় ইউনিয়ন এজেন্সি ফর অ্যাসাইলাম (EUAA) এটিতে প্রকাশিত উপাদানের মূল অংশ সরবরাহ করেছে এবং এই পুস্তিকাটির পুনরুৎপাদন ও পরিবর্তন শুধুমাত্র ইউসদস্য রাষ্ট্রগুলির জন্য EUAA দ্বারা অনুমোদিত। EUAA অন্য কোনো ইউসদস্য রাষ্ট্র বা কোনো দায়িত্বশীল তৃতীয় পক্ষের দ্বারা এই পুস্তিকায় অন্তর্ভুক্ত তথ্যের যথাগতা, বিষয়বস্তু, সম্পূর্ণতা, বৈধতা বা নির্ভরযোগ্যতার জন্য কোনো দায়িত্ব বা দায়বদ্ধতা গ্রহণ করে না। EUAA বা EUAA-এর পক্ষে কাজ করা কোনো ব্যক্তিকে এই পুস্তিকায় উল্লেখিত তথ্যের ব্যবহারের জন্য দায়বদ্ধ নয়।

© ইউরোপীয় ইউনিয়ন এজেন্সি ফর অ্যাসাইলাম, 2025

